



# DAILY INFORMATION BULLETIN

FRIDAY, JUNE 11, 1976

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
15,700 ESTATE RESIDENTS TO HAVE NEW AND LARGER HOMES AT PAK TIN .....	1
NEW LEGISLATION PROPOSED TO FACILITATE METRICATION .....	2
HOUSEWIVES AND MOTORISTS IN WANCHAI WILL BE BETTER SERVED	3
THE QUEEN'S MESSAGE ON COMMONWEALTH DAY CALLS FOR CONCERTED EFFORT TO IMPROVE STANDARD OF LIFE .....	5
HONG KONG'S GARMENT EXPORTS TO AUSTRALIA TO COME UNDER NEW RESTRAINT .....	6
FUTURE COMMISSIONS OF INQUIRY WILL BE MORE EFFICIENT UNDER DRAFT LEGISLATION .....	7
CONGESTION ON ROAD TO AIRPORT TO BE RELIEVED BY NEW FLYOVER .....	8
1,000 SCHOOL LEAVERS ATTEND CAREERS SEMINAR .....	9
QUEEN'S BIRTHDAY HONOURS LIST IN TODAY'S DIB SUPPLEMENT ..	9

PAK TIN ESTATE  
\* \* \* \*

NEW HOMES FOR ANOTHER 15,700 PEOPLE ARE TO BE BUILT SHORTLY AT PAK TIN ESTATE IN SHEK KIP MEI BY THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

THE SCHEME INVOLVES THE CONSTRUCTION OF SIX ADDITIONAL HIGH-RISE DOMESTIC BLOCKS, A SHOPPING CENTRE, TWO SCHOOLS AS WELL AS PLAY AREAS.

TENDERS FOR THE PROJECT ARE NOW BEING INVITED AND BUILDING WORKS SHOULD BEGIN IN AUGUST THIS YEAR FOR COMPLETION IN 20 MONTHS.

MR. JOSEPH LEI, CHIEF P.W.D. ARCHITECT, SAID TODAY THE NEW BLOCKS WOULD PROVIDE ABOUT 2,400 FLATS WITH IMPROVED FACILITIES. THE SIZES OF THE FLAT WILL RANGE FROM 300 SQUARE FEET FOR FIVE PERSONS TO 400 SQUARE FEET FOR EIGHT PERSONS.

+ALL DOMESTIC ROOMS HAVE BEEN DESIGNED WITH LARGE BALCONIES AND HIGHER STANDARD OF FINISHINGS,+ HE SAID.

+PROVISION OF COMMUNAL AND RECREATIONAL FACILITIES HAVE ALSO BEEN DESIGNED TO A HIGHER STANDARD WHICH IS CURRENTLY BEING ADOPTED FOR ALL HOUSING PROJECTS.

+THIS MEANS THAT TENANTS WILL NOT ONLY HAVE MORE SPACE BUT THE LIVING QUARTERS AND THE SURROUNDINGS WILL BE MADE MUCH MORE ATTRACTIVE.+

HE SAID THE SIX NEW BLOCKS -- THREE OF 16 STOREYS AND THREE OF EIGHT STOREYS -- REPRESENTED THE BALANCE OF PAK TIN ESTATE AND WERE INTENDED FOR TENANTS OF THE OLD SHEK KIP MEI ESTATE NEARBY WHICH IS BEING REDEVELOPED IN STAGES TO PRODUCE BIGGER AND BETTER FLATS.

SO FAR, THE P.W.D.'S ARCHITECTURAL OFFICE HAS CONVERTED SEVEN BLOCKS OF THE 20-YEAR-OLD SHEK KIP MEI ESTATE AND REMODELLING OF ANOTHER SIX BLOCKS IS DUE TO BEGIN IN AUGUST THIS YEAR.

MR. LEI SAID THE NEW RESIDENTIAL BLOCKS AT PAK TIN ESTATE WOULD BE SELF-CONTAINED AND SERVED BY A CENTRALLY LOCATED SHOPPING COMPLEX INCORPORATING A MULTI-STOREY CARPARK, RESTAURANT, SUPERMARKET, WELFARE HALL, CAFE, COOKED FOOD STALLS, A MARKET AND SHOPPING ARCADES.

+THERE WILL ALSO BE SIX RECREATION GROUNDS WITH REST GARDENS FOR RESIDENTS AND A BUS TERMINUS AND PUBLIC LIGHT BUS TERMINUS WILL BE PROVIDED RIGHT IN THE CENTRE OF THE ESTATE,+ HE SAID.

## HONG KONG TO ADOPT INTERNATIONAL METRIC SYSTEM

\* \* \* \* \*

A BILL IS PUBLISHED TODAY WHICH LAYS DOWN THE PARTICULAR METRIC SYSTEM TO BE USED IN HONG KONG, AND TO PROVIDE AUTHORITY FOR CHANGING NON-METRIC UNITS IN ANY EXISTING LEGISLATION TO METRIC TERMS.

THE METRICATION BILL 1976 PROPOSES THAT HONG KONG USE THE METRIC INTERNATIONAL SYSTEM OF UNITS (SI) AND EMPOWERS THE GOVERNOR, THROUGH AN ORDER IN THE GAZETTE, TO AMEND ANY ORDINANCE TO REPLACE REFERENCES TO NON-METRIC UNITS BY METRIC UNITS OR ANY APPROPRIATE CONVENIENT METRIC TERMS.

OTHER ASPECTS OF THE BILL GIVE THE GOVERNOR POWERS TO PROHIBIT THE USE OF NON-METRIC UNITS AFTER A DATE SPECIFIED IN THE ORDER= TO DECLARE A PERIOD DURING WHICH NON-METRIC UNITS MAY BE USED, AND, TO PROVIDE EXEMPTIONS FROM THE USE OF METRIC UNITS.

COMMENTING ON THE BILL, A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID SINCE 1971 THERE HAS BEEN A CONTINUING WORLD-WIDE TREND TOWARDS THE ADOPTION OF THE METRIC SYSTEM AND THAT, BY NOW, VERY FEW COUNTRIES REMAIN UNCOMMITTED TO ADOPTION OF THE METRIC SYSTEM EITHER IN PRINCIPLE OR IN PRACTICE.

+THE MEASURES PROPOSED IN THE BILL WILL, THEREFORE, HELP TO BRING HONG KONG MORE INTO LINE WITH THE MAJORITY OF COUNTRIES IN THE WORLD,+ HE SAID. ALSO, OF PARTICULAR RELEVANCE TO HONG KONG IS THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY DIRECTIVE REQUIRING EXCLUSIVE ADOPTION OF THE SI METRIC SYSTEM BY ALL MEMBER STATES OF THE COMMUNITY BY THE END OF DECEMBER 1977, ALTHOUGH FOR THE U.K. AND THE IRISH REPUBLIC THIS DATE HAS BEEN EXTENDED TO THE END OF 1979.

THE SPOKESMAN POINTED OUT THAT PROGRESS TOWARDS METRICATION IN HONG KONG HAD ALREADY BEEN MADE IN SOME AREAS, PARTICULARLY IN THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT, WHERE, FOLLOWING THE ACCEPTANCE OF THE SECOND INTERIM REPORT OF THE METRICATION COMMITTEE IN 1971, A FULL-TIME METRICATION UNIT WAS ESTABLISHED.

+NOW THAT THE WORK ON METRICATION IN THE PWD HAS BEEN LARGELY COMPLETED+, HE SAID, +IT IS INTENDED TO TRANSFER THIS UNIT TO FORM THE NUCLEUS OF A WIDER METRICATION UNIT WITHIN THE ECONOMIC SERVICES BRANCH OF THE COLONIAL SECRETARIAT+.

+THE NEW UNIT'S RESPONSIBILITY WILL BE TO HELP PLAN, GUIDE, FACILITATE AND EXPEDITE THE ADOPTION OF THE SI SYSTEM WHERE REQUIRED IN HONG KONG, ALTHOUGH INITIALLY, IT WILL CONCENTRATE ON CO-ORDINATING THE ADOPTION OF THE SYSTEM THROUGHOUT THE GOVERNMENT+.

THE SPOKESMAN EMPHASISED THAT, AS FAR AS THE GENERAL PUBLIC IS CONCERNED, FOR THE TIME BEING AT LEAST, THERE WILL BE NO COMPULSORY MEASURES TO FORCE THE PRIVATE SECTOR TO USE METRIC UNITS. IT MAY BE NECESSARY AT A LATER DATE TO MAKE SOME LIMITED COMPULSORY CHANGES, BUT THESE WILL BE KEPT TO A MINIMUM AND WILL BE WELL PUBLICISED BEFOREHAND. IN ANY CASE, IMPERIAL OR CHINESE UNITS WILL CONTINUE TO BE USED WHERE THEY ARE TRADITIONAL AND WHERE THE PARTIES TO THE TRANSACTION FIND THEM CONVENIENT, SUCH AS IN THE RETAIL TRADE.

FRIDAY, JUNE 11, 1976

- 3 -

TWO IMPORTANT PROJECTS TO IMPROVE LIVING AND  
TRAFFIC CONDITIONS IN EASTERN WANCHAI

\* \* \* \* \*

TWO IMPORTANT PROJECTS ARE TO BE BUILT IN THE EASTERN PART OF WAN CHAI TO IMPROVE LIVING AND TRAFFIC CONDITIONS THERE.

THEY ARE A NEW MARKET IN CANAL ROAD AND A FLYOVER EXTENSION TO WONG NEI CHUNG ROAD.

WORK ON THE FLYOVER EXTENSION WILL BEGIN NEXT MONTH AND WHEN COMPLETED IT WILL PROVIDE A HIGH-CAPACITY LINK BETWEEN THE CROSS HARBOUR TUNNEL AND WATERFRONT ROAD AND THE FUTURE ABERDEEN TUNNEL, A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID TODAY.

THE PROJECT INCLUDES AN ELEVATED DUAL TWO-LANE CARRIAGEWAY, CONNECTING RAMPS TO THE GROUND-LEVEL ROADS AND PEDESTRIAN SUBWAYS.

+IT WILL GO A LONG WAY TOWARDS RELIEVING TRAFFIC CONGESTION AT THE BUSY ROAD JUNCTIONS AT LEIGHTON ROAD, CANAL ROAD, MORRISON HILL ROAD, QUEEN'S ROAD EAST AND WONG NEI CHUNG ROAD,+ THE SPOKESMAN SAID.

WORK ON THE MARKET IS EXPECTED TO BEGIN NEXT JANUARY. IT WILL REPLACE THE PRESENT TEMPORARY MARKET, WHICH OPERATES IN CRAMPED CONDITIONS BENEATH ONE OF THE EXISTING FLYOVERS NEAR THE SITE.

THE SPOKESMAN SAID THAT TO ENABLE THESE ESSENTIAL IMPROVEMENTS TO BE CARRIED OUT, THE GOVERNMENT MUST RESUME TENEMENT BLOCKS AT NOS. 1-9 AND 2-8 CHI SHING LANE, NOS. 19A-19B BOWRINGTON ROAD AND NO. 3 CHAN TONG LANE.

THE GOVERNMENT IS NOW BEGINNING STATUTORY PROCEEDINGS TO RESUME THE LAND ON WHICH THE BUILDINGS AND STRUCTURES STAND. THE PROPERTIES WILL REVERT TO THE CROWN ON JULY 12, 1976.

+SINCE THE BUILDINGS ARE ALL POST-WAR, OCCUPANTS WILL BE ENTITLED TO THE NEW COMPENSATION PAYMENTS ANNOUNCED YESTERDAY BY THE GOVERNMENT FOR PEOPLE LIVING IN POST-WAR BUILDINGS RESUMED FOR PUBLIC WORKS PROJECTS,+ THE SPOKESMAN SAID.

DOMESTIC AND COMMERCIAL OCCUPANTS WILL RECEIVE ADVANCE COMPENSATION OF 50 PER CENT OF THE FULL AMOUNT ON SIGNING AN AGREEMENT TO MOVE FROM THEIR PREMISES. THE BALANCE WILL BE PAID AFTER THEY LEAVE.

/IN ADDITION .....

FRIDAY, JUNE 11, 1976

- 4 -

IN ADDITION TO CASH COMPENSATION, DOMESTIC TENANTS WILL BE OFFERED RE-HOUSING IF ELIGIBLE. THOSE NOT ELIGIBLE WILL BE OFFERED ACCOMMODATION IN A LICENSED AREA PROVIDED THEY HAVE NOWHERE TO GO ON CLEARANCE.

THE SPOKESMAN SAID THAT IN ADDITION TO THESE PROPERTIES, 17 TENEMENT BUILDINGS ON CROWN LAND HAD BEEN ACQUIRED EITHER BY AGREEMENT WITH THE FORMER OWNERS OR UPON THE EXPIRATION OF NON-RENEWABLE LEASES. THESE TOO WOULD HAVE TO BE CLEARED.

+SIMILAR ASSISTANCE WILL BE OFFERED TO THE OCCUPANTS TO HELP THEM AT THE TIME OF REMOVAL,+ HE SAID.

+EX-GRATIA CASH PAYMENTS WILL BE OFFERED TO FORMER OWNERS OF BUILDINGS SITUATED ON LOTS PREVIOUSLY HELD ON NON-RENEWABLE LEASES,+ HE ADDED.

/5 .....

FRIDAY, JUNE 11, 1976

- 5 -

QUEEN'S COMMONWEALTH DAY MESSAGE

\* \* \* \* \*

THE QUEEN, IN HER COMMONWEALTH DAY MESSAGE THIS YEAR, CALLED ON COMMONWEALTH COUNTRIES TO WORK TOGETHER TO IMPROVE THE STANDARD OF LIFE.

+WE MUST PERSIST,+ SHE SAID, +ESPECIALLY IN THE STRUGGLE TO BRING DOWN THE NUMBERS SUFFERING FROM STARVATION IN THE WORLD, AND PARTICULARLY THE CHILDREN.

+THE TASK IS ENORMOUS BUT IT IS ONE IN WHICH THE WHOLE COMMONWEALTH HAS A SPECIAL PART TO PLAY,+ SHE ADDED.

FOLLOWING IS THE FULL TEXT OF THE QUEEN'S MESSAGE:

+WE LIVE IN A WORLD STRIVING TO FIND WAYS FOR MEN AND WOMEN TO IMPROVE THEIR STANDARD OF LIFE AND, AT THE VERY LEAST, TO ACHIEVE ONE OF THE FUNDAMENTAL FREEDOMS - FREEDOM FROM WANT.

+MANY OF US, INDIVIDUALLY, TEND TO LOSE HEART AS ONE OBSTACLE AFTER ANOTHER -- MAN-MADE AND NATURAL -- MAKES PROGRESS SLOW. BUT THE COMMONWEALTH HAS NEVER LOST HEART, FOR IT HAS THE STRENGTH OF BEING A GREAT INTERNATIONAL COMMUNITY, BROADLY REPRESENTATIVE OF THE WORLD'S POPULATION, WITH THIRTY-FIVE INDEPENDENT COUNTRIES, DRAWN TOGETHER OF THEIR OWN FREE CHOICE FROM EVERY PART OF THE WORLD.

+FIVE YEARS AGO COMMONWEALTH GOVERNMENTS JOINED IN A DECLARATION OF PRINCIPLES, WHICH INCLUDED THESE WORDS:

+WE BELIEVE THAT THE WIDE DISPARITIES IN WEALTH NOW EXISTING BETWEEN DIFFERENT SECTIONS OF MANKIND ARE TOO GREAT TO BE TOLERATED. THEY ALSO CREATE WORLD TENSIONS. OUR AIM IS THEIR PROGRESSIVE REMOVAL. WE THEREFORE SEEK TO USE OUR EFFORTS TO OVERCOME POVERTY, IGNORANCE AND DISEASE, IN RAISING STANDARDS OF LIFE AND ACHIEVING A MORE EQUITABLE INTERNATIONAL SOCIETY.+

+THE COMMONWEALTH IS NEVER LIKELY TO LOSE SIGHT OF THIS GOAL AND, AT LAST YEAR'S MEETING OF HEADS OF GOVERNMENT IN JAMAICA, IT DID SOMETHING WHICH PROBABLY ONLY THE COMMONWEALTH COULD DO. IT INVITED A GROUP OF EXPERTS FROM DIFFERENT COUNTRIES TO STUDY THIS PROBLEM. THEIR WORK HAS BEEN A POSITIVE COMMONWEALTH CONTRIBUTION TO BROADER DISCUSSIONS NOW TAKING PLACE IN THE UNITED NATIONS.

+THIS INITIATIVE BY THE COMMONWEALTH CAN GIVE US NEW HEART. WE MUST PERSIST ESPECIALLY IN THE STRUGGLE TO BRING DOWN THE NUMBERS SUFFERING FROM STARVATION IN THE WORLD, AND PARTICULARLY THE CHILDREN. THE TASK IS ENORMOUS BUT IT IS ONE IN WHICH THE WHOLE COMMONWEALTH HAS A SPECIAL PART TO PLAY.+

- - - - 0 - - - -

/6 .....

FRIDAY, JUNE 11, 1976

- 6 -

AUSTRALIA IMPOSES GLOBAL TARIFF QUOTAS ON GARMENTS  
\* \* \* \* \*

EXPORT RESTRAINTS ON SIX GARMENT ITEMS WILL BE REPLACED BY GLOBAL TARIFF QUOTAS WHEN HONG KONG'S EXISTING AGREEMENT WITH AUSTRALIA UNDER THE INTERNATIONAL MULTI-FIBRE ARRANGEMENT EXPIRES ON JUNE 30, 1976.

A COMMERCE AND INDUSTRY DEPARTMENT SPOKESMAN SAID TODAY THAT THE AUSTRALIAN GOVERNMENT HAS JUST INFORMED THE DEPARTMENT THAT IT DOES NOT WISH TO EXTEND THE AGREEMENT AND HAS DECIDED TO IMPOSE GLOBAL TARIFF QUOTAS ON THE ITEMS INVOLVED PLUS A FEW OTHERS.

THE SIX ITEMS INCLUDE SHIRTS, JACKETS, BLOUSES, DRESSES, TROUSERS AND JEANS.

THE TARIFF QUOTAS WILL INITIALLY APPLY FROM JULY 1, 1976 TO FEBRUARY 28, 1977. IMPORTS WITHIN THE QUOTAS WILL BE ADMITTED AT EXISTING CUSTOMS DUTY RATES WHILE IMPORTS ABOVE THE QUOTA LEVEL WILL BE CHARGED AN ADDITIONAL PENALTY RATE. SPECIAL ARRANGEMENTS WILL BE MADE BY THE AUSTRALIAN GOVERNMENT TO ALLOW GOODS SHIPPED FROM HONG KONG BEFORE JULY 1, UNDER THE TERMS OF THE EXISTING RESTRAINT AGREEMENT, TO ENTER AUSTRALIA AT THE EXISTING DUTY RATES.

THE COMMERCE AND INDUSTRY DEPARTMENT HAS NOT YET RECEIVED FULL DETAILS OF THE AUSTRALIAN DECISION BUT HAS ONLY BEEN GIVEN SOME BASIC INFORMATION. NOTICE TO EXPORTERS WILL BE ISSUED AS SOON AS THE FULL DETAILS HAVE BEEN RECEIVED.

THE SPOKESMAN ADDED: +IT IS REGRETTABLE THAT AUSTRALIA HAS DECIDED TO ADOPT MEASURES OUTSIDE THE INTERNATIONAL ARRANGEMENT TO DEAL WITH TEXTILE IMPORTS. HONG KONG HAS ALWAYS LIVED UP TO ITS OBLIGATIONS UNDER THE MFA AND HAS SINCE 1974 CONCLUDED TWO AGREEMENTS RESTRAINING ITS EXPORTS TO AUSTRALIA WHERE JUSTIFIED.+

THE SPOKESMAN CONTINUED: +IT IS TOO EARLY TO SAY WHAT EFFECT THE TARIFF QUOTAS WILL HAVE ON OUR GARMENT EXPORTS TO AUSTRALIA.+

- - - - 0 - - - -

/7 .....

FRIDAY, JUNE 11, 1976

- 7 -

AMENDMENTS TO COMMISSIONS OF INQUIRY ORDINANCE  
\*\*\*\*\*

A NUMBER OF AMENDMENTS ARE TO BE MADE TO THE COMMISSIONS OF INQUIRY ORDINANCE TO ENABLE FUTURE COMMISSIONS TO CONDUCT INQUIRIES AND CARRY OUT THEIR DUTIES MORE EFFICIENTLY AND SPEEDILY.

THE AMENDMENTS ARE CONTAINED IN THE COMMISSIONS OF INQUIRY (AMENDMENT) BILL 1976 WHICH IS PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY). THE BILL IS EXPECTED TO GO BEFORE THE LEGISLATIVE COUNCIL SHORTLY.

ONE OF THE AMENDMENTS IN THE BILL PROPOSES TO GIVE FUTURE COMMISSIONS, WHICH ARE APPOINTED TO LOOK INTO THE AFFAIRS OF A PUBLIC BODY, COMPANY OR UNINCORPORATED BODY OF PERSONS, THE AUTHORITY TO APPOINT INSPECTORS TO EXAMINE BOOKS, DOCUMENTS AND RECORDS. HOWEVER, BEFORE SUCH INSPECTORS ARE APPOINTED PRIOR APPROVAL MUST BE OBTAINED FROM THE GOVERNOR-IN-COUNCIL.

ANOTHER OBLIGES OFFICERS AND AGENTS OF THE BODY CONCERNED TO PRODUCE BOOKS AND DOCUMENTS AND TO GIVE ALL REASONABLE ASSISTANCE TO THE INSPECTORS. UNDER THIS SECTION THE BODY'S BANKERS, SOLICITORS AND AUDITORS ARE REGARDED AS ITS AGENTS.

ONE CLAUSE IS ALSO ADDED TO MAKE IT A CONTEMPT AND AN OFFENCE FOR AN OFFICER OR AN AGENT TO DESTROY OR DEFACE DOCUMENTS TO AVOID THEIR PRODUCTION OR TO REFUSE TO ANSWER AN INSPECTOR'S QUESTIONS.

COMMENTING ON THE PROPOSAL, A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID THESE AMENDMENTS ARISE OUT OF RECOMMENDATIONS MADE BY THE COMMISSION OF INQUIRY INTO THE HONG KONG TELEPHONE CO. LTD., AND FOLLOW SIMILAR PROVISIONS IN THE COMPANIES ORDINANCE.

AS IT STANDS AT PRESENT, THE COMMISSIONS OF INQUIRY ORDINANCE DOES NOT PROVIDE FOR GENERAL INVESTIGATORY POWERS ALTHOUGH IT DOES ENABLE A COMMISSION TO SUMMON WITNESSES TO PRODUCE DOCUMENTS AND GIVE EVIDENCE, TO ENTER AND INSPECT ANY PREMISES AND TO ISSUE WARRANTS TO SEARCH AND SEIZE DOCUMENTS.

HOWEVER, THE SPOKESMAN SAID WITHOUT BEING ABLE TO CARRY OUT A PRIOR INSPECTION THE COMMISSION MAY NOT KNOW WHAT MATERIAL IS AVAILABLE, OR IF ANY MATERIAL IS AVAILABLE, WHICH ARTICLES AND DOCUMENTS ARE RELEVANT TO THE INQUIRY.

IN MAKING THESE AMENDMENTS THE OPPORTUNITY IS ALSO BEING TAKEN TO CONFER ON LEGAL REPRESENTATIVES THE SAME IMMUNITY AS THEY WOULD HAVE IF APPEARING BEFORE THE HIGH COURT.

----- 0 -----

/8 ....

FRIDAY, JUNE 11, 1976

- 8 -

FLYOVER TO AIRPORT NECESSARY TO AVOID  
SERIOUS DELAYS - TENEMENT BUILDING TO BE RESUMED  
\*\*\*\*\*

A FLYOVER AND RAMP WILL HAVE TO BE BUILT FROM PRINCE EDWARD ROAD TO THE KAI TAK TERMINAL TO PREVENT ACUTE CONGESTION ON THE AIRPORT'S ONLY ACCESS ROAD THAT WOULD LEAD TO SERIOUS DELAYS AT THE AIRPORT.

A SPOKESMAN FOR THE CIVIL AVIATION DEPARTMENT SAID TODAY:  
+TRAFFIC STUDIES SHOW THAT OLYMPIC AVENUE WILL REACH SATURATION POINT IN CONGESTION ABOUT 1979-80.

+ONCE THIS HAPPENS THERE WILL BE A CHAIN REACTION OF DELAYS AT THE AIRPORT. PASSENGERS WILL BE LATE IN GETTING TO THE TERMINAL= LATE IN CHECKING IN= LATE IN COMPLETING HEALTH AND IMMIGRATION FORMALITIES AND SO FORTH, AND THE OVERALL RESULT WILL BE SERIOUSLY DELAYING FLIGHTS IN AND OUT OF HONG KONG.+

THE ONLY SOLUTION TO THESE DELAYS IS TO BUILD A FLYOVER AND RAMP FROM PRINCE EDWARD ROAD TO THE TERMINAL. THIS WILL PROVIDE A FAST ONE-WAY ROAD.

TO BUILD THIS HIGHLY NECESSARY FLYOVER AND RAMP THE GOVERNMENT MUST RESUME A BLOCK OF TENEMENTS FROM NOS. 52 TO 64 SHEK WU LUNG ROAD AND CLEAR A NUMBER OF STONE HUTS AT THE EASTERN END OF CARPENTER ROAD.

THE GOVERNMENT WILL SHORTLY BEGIN STATUTORY PROCEEDINGS TO RESUME THE LAND ON WHICH THE BUILDING AND STRUCTURES STAND. THE PROPERTIES WILL REVERT TO THE GOVERNMENT ON AUGUST 12.

SINCE THE BUILDING IS A POST-WAR ONE, TENANTS WILL COME UNDER THE NEW ADVANCE-COMPENSATION ARRANGEMENTS ANNOUNCED YESTERDAY BY THE GOVERNMENT FOR TENANTS OF POST-WAR BUILDINGS WHICH MUST BE RESUMED FOR ESSENTIAL WORKS.

DOMESTIC TENANTS WILL BE ELIGIBLE FOR ADVANCE COMPENSATION OF 50 PER CENT OF THE FULL AMOUNT ON SIGNING AN AGREEMENT TO MOVE FROM THEIR PREMISES, WITH THE BALANCE TO BE PAID AFTER THEY LEAVE.

THE SAME BENEFITS WILL BE AVAILABLE TO COMMERCIAL TENANTS, BUT DOMESTIC TENANTS WILL ALSO BE ELIGIBLE FOR RE-HOUSING.

- - - - 0 - - - -

/9 .....

FRIDAY, JUNE 11, 1976

- 9 -

### 1,000 STUDENTS ATTEND CAREERS SEMINAR

\* \* \* \* \*

THE YOUTH EMPLOYMENT ADVISORY SERVICE OF THE LABOUR DEPARTMENT TODAY (FRIDAY) CONDUCTED ANOTHER REGIONAL CAREERS SEMINAR - THE SECOND IN A SERIES OF THREE - FOR SCHOOL LEAVERS WHO FINISHED THEIR CERTIFICATE OF EDUCATION EXAMINATION THIS MONTH.

ABOUT 1,000 STUDENTS FROM SCHOOLS IN KOWLOON WEST TOOK PART IN THE SEMINAR WHICH WAS HELD AT QUEEN ELIZABETH SCHOOL, KOWLOON.

THE ONE-DAY SEMINAR FEATURED TALKS AND DISCUSSIONS ON JOB OPPORTUNITIES BY GUEST SPEAKERS FROM THE FIRST NATIONAL CITY BANK, THE MIRAMA HOTEL, THE TELEVISION BROADCAST LTD. AND LEO BURNETT LTD. IN THE PRIVATE SECTOR AND FROM THE MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT.

THE STUDENTS WERE ALSO SHOWN TWO FILMS ON HOW TO CHOOSE CAREERS.

OPENING THE SEMINAR, MR. JACLAND LAI, CHAIRMAN OF THE HONG KONG ASSOCIATION OF CAREERS MASTERS, ADVISED THE STUDENTS THAT THEY SHOULD AVOID TAKING ON JOBS JUST FOR THE SAKE OF MONEY WITHOUT DUE REGARD TO WHETHER OR NOT THE JOBS MATCHED THEIR ABILITIES AND TEMPERAMENT.

MR. LAI ALSO ADVISED THEM TO BE A CONSCIENTIOUS WORKER AFTER ENTERING INTO EMPLOYMENT, POINTING OUT THAT THIS WAS ONE OF THE CLUES TO SUCCESS.

- - - - 0 - - - -

### QUEEN'S BIRTHDAY HONOURS LIST

\* \* \* \* \*

#### NOTE TO EDITORS:

COPIES OF A SPECIAL SUPPLEMENT TO TODAY'S (FRIDAY) DAILY INFORMATION BULLETIN CONTAINING A LIST OF HONG KONG RECIPIENTS OF QUEEN'S BIRTHDAY HONOURS ARE DISTRIBUTED IN THE PRESS BOXES, GOVERNMENT INFORMATION SERVICES, THIS EVENING. THE ARMED SERVICES LISTS ARE DISTRIBUTED SEPARATELY IN THE PRESS BOXES.

PUBLICATION IS PERMITTED IN HONG KONG NEWSPAPERS TOMORROW (SATURDAY) MORNING BUT NO NEWS AGENCY OR OVERSEAS RADIO MAY CARRY THE INFORMATION WITHOUT THE EMBARGO QUALIFICATION. THE NEWS MAY BE BROADCAST FROM 6 A.M. ONWARDS OVER THE LOCAL RADIO AND TELEVISION STATIONS TOMORROW.

ON NO ACCOUNT SHOULD ANY OF THE RECIPIENTS OF HONOURS BE CONTACTED FOR INTERVIEWS OR FOR INFORMATION RELATIVE TO THEIR CAREERS OR BE APPROACHED IN ANY WAY IN CONNECTION WITH THEIR AWARDS BEFORE THESE HAVE BEEN PUBLICLY ANNOUNCED.

- - - - 0 - - - -



# DAILY INFORMATION BULLETIN SUPPLEMENT

Friday, June 11, 1976

EMBARGOED NEWS ITEM -

Note to Editors of newspapers  
news agencies, broadcasting  
stations

The following announcement regarding the Queen's birthday honours list is being made simultaneously in London at 0001 hrs. G.M.T. on June 12.

Publication is permitted in Hong Kong newspapers tomorrow (Saturday) morning, but no news agency or overseas radio transmission of the announcement may carry the information without the embargo qualification.

The news may be broadcast from 6 a.m. onwards over the local radio and television stations tomorrow.

On NO account should any of the recipients of honours be contacted for interviews or for information relative to their careers or be approached in any way in connection with their awards before these have been publicly announced.

/G.B.E. .....

Friday, June 11, 1976

- 2 -

G.B.E. (Knight Grand Cross, Order of the British Empire)

Sir Crawford Murray MacLehose, K.C.M.G., K.C.V.O., M.B.E.

C.M.G. (Companion, Order of St. Michael and St. George)

The Honourable John William Dixon HOBLEY, Q.C., J.P.

Mr. Hobley was appointed Crown Counsel in Hong Kong in 1953 and Attorney General in 1973. He is an Ex-officio member of Executive and Legislative Councils.

C.B.E. (Commander, Order of the British Empire)

The Honourable Oswald Victor CHEUNG, O.B.E., Q.C., J.P.

Mr. Cheung is a barrister. He has been an Unofficial Member of Legislative Council since 1970 and of the Executive Council since 1974.

C.B.E. (Commander, Order of the British Empire)

Mr. Horace KADOORIE, O.B.E., J.P.

The Kadoorie Agricultural Aid Association administered by Mr. Kadoorie, has assisted the training and rehabilitation of over 2,000 Gurkha soldiers to prepare them for their return to Nepal.

C.B.E. (Commander, Order of the British Empire)

Mr. Samuel Telford KIDD

Mr. Kidd has served in many departments of the Government. He has acted as Colonial Secretary and Deputy Colonial Secretary. He was appointed Hong Kong Commissioner in London in January 1974.

C.B.E. (Commander, Order of the British Empire)

The Honourable Ian Robert PRICE, T.D., J.P.

Mr. Price joined the Labour Department in 1965. He became Deputy Commissioner in 1971 and Commissioner in 1973.

C.B.E. (H) (Commander, Order of the British Empire) (Honorary)

Dr. Rayson Lisung HUANG, J.P.

Dr. Huang was appointed Vice-Chancellor of the University of Hong Kong in 1973. He was previously Vice-Chancellor of Nanyang University in Singapore.

/O.B.E. ....

Friday, June 11, 1976

- 3 -

O.B.E. (Officer, Order of the British Empire)

Mr. David Robert FORD, M.V.O., J.P.

Mr. Ford was appointed Director of Information Services in 1972. Early this year, he was appointed Deputy Secretary (Information) in the Colonial Secretariat.

O.B.E. (Officer, Order of the British Empire)

Mr. Harold Peter FOXON, J.P.

Mr. Foxon is the Managing Director of Gilman and Co. and has served as Chairman of the Hong Kong General Chamber of Commerce for the last two years. He has a long and distinguished record of public service, particularly in the field of trade and industry.

O.B.E. (Officer, Order of the British Empire)

Professor James Blackburn GIBSON

Professor Gibson is the Dean of Faculty of Medicine at the University of Hong Kong. Since 1963, he has been Consultant in Pathology to the Hong Kong Government.

O.B.E. (Officer, Order of the British Empire)

The Honourable Mrs. KWAN KO Siu-wah, M.B.E., J.P.

Mrs. KWAN is the General Secretary of the Y.W.C.A., a member of the Board of Education and the Social Welfare Advisory Committee and many other advisory and voluntary agencies. She has been an Unofficial Member of the Legislative Council since 1974.

O.B.E. (Officer, Order of the British Empire)

Mr. David Lindsay MILLAR

Mr. Millar was Chief Manager of the Chartered Bank from May 1970 until the end of 1975. Mr. Millar made an outstanding contribution to the development of the Community Chest in Hong Kong.

/O.B.E. ....

O.B.E (Officer, Order of the British Empire)

Mr. James David MCGREGOR, I.S.O.

Mr. McGregor was appointed Executive Secretary of the Hong Kong General Chamber of Commerce in 1975. Before that, he had served in the Department of Commerce and Industry for 18 years and retired as Deputy Director.

O.B.E. (Officer, Order of the British Empire)

Mr. Richard Arthur Joseph RICHARDSON, Q.P.M., C.P.M.

Mr. Richardson joined the Royal Hong Kong Police Force in 1949. He was appointed Deputy Director of Special Branch in 1967 and Director in 1972.

O.B.E. (H) (Officer, Order of the British Empire) (Honorary)

Mr. PONG Ding-yuen

Mr. Pong is the proprietor of the Shiu Wing Steel Company. He has a long and distinguished record of community service.

I.S.O. (Companion, Imperial Service Order)

Mr. Alfredo Jose Maria PRATA

Mr. Prata has served the Hong Kong Government since 1950. He retired in 1975 and has been re-employed. From 1967 to 1975, he was the Chief Treasury Accountant in charge of the Treasury Establishment Branch.

I.S.O. (Companion, Imperial Service Order)

Mr. Frank TAYLOR

Mr. Taylor transferred to Hong Kong from Fiji in 1959 as a Health Inspector. He is Senior Superintendent of the Health Inspectorate and has acted as Assistant Director of the Urban Services Department.

I.S.O. (Companion, Imperial Service Order)

Mr. George Ernest WELSBY

Mr. Welsby is a Superintendent in the Preventive Service of the Department of Commerce and Industry. He was first appointed to the Service in 1950 and during his career has been in charge of all the units and subdivisions of the Preventive Service.

Friday, June 11, 1976

- 5 -

M.B.E. (Member, Order of the British Empire)

Mr. Kenneth William CATTON, C.P.M.

Mr. Catton retired in 1973 from the Hong Kong Government as Chief Treasury Accountant. He is President of the Hong Kong Lawn Tennis Association and has made an exceptional contribution to the development of tennis in Hong Kong.

M.B.E. (Member, Order of the British Empire)

Mrs. Magdalen Catherine CHOW TIU Yuk-chun

Mrs. Chow is the Principal of Grantham College of Education. She has been engaged in teacher-training for over 20 years and has done much to improve the quality of teaching in Hong Kong.

M.B.E. (Member, Order of the British Empire)

The Reverend Father John LIU Sik-kong

For 38 years Father John Liu has voluntarily visited Stanley Prison as a Prison Visitor. He has always taken an active interest in the spiritual needs and the welfare of prisoners.

M.B.E. (Member, Order of the British Empire)

Mr. Sydney James LOWCOCK, J.P.

Mr. Lowcock joined the staff of Diocesan Boys' School in 1953 and was appointed Principal in 1961. For many years, he has played a leading role in the Hong Kong Amateur Athletics Association and the Hong Kong Schools Sports Association.

M.B.E. (Member, Order of the British Empire)

Mr. Kenneth Herbert Richard MOK Wah-ko

Mr. Mok is an Assistant Principal Crown Counsel in the Legal Department. He has been Chairman of the Senior Non-Expatriate Officers' Association for the past five years and a member of the Senior Civil Service Council since 1969.

/M.B.E. ....

M.B.E. (Member, Order of the British Empire)

Mrs. Estelle Marie OZORIO

Mrs. Ozorio is a Senior Personal Secretary who has served in the Government since 1950. She joined the Resettlement Department in 1961 and served as Personal Secretary to seven different Commissioners. Since 1973, she has served in the Colonial Secretariat.

M.B.E. (Member, Order of the British Empire)

Mr. Roland Angus WINYARD

Mr. Winyard is a Broadcasting Engineer with Cable and Wireless Limited. He has been the Chief Engineer at Radio Hong Kong (now known as Radio Television Hong Kong) since 1958 and has made a substantial contribution to the development of its radio and television services.

M.B.E. (H) (Member, Order of the British Empire) (Honorary)

Mr. LEUNG Sing-por

Mr. Leung has been an outstanding entertainer, comedian and opera star in Hong Kong for many years. He has brought enjoyment to millions of people.

M.B.E. (H) (Member, Order of the British Empire) (Honorary)

Mr. Marcus MAK Ping-kwan

Mr. Mak is a Chief Executive Officer in the Appointments Division of the Civil Service Branch. In 1974 he was Secretary of the Working Party on Unregistrable Doctors.

B.E.M. (M) (British Empire Medal) (Military)

Corporal Alberga William WEBLEY, E.M.

Corporal Webley has served with the Royal Hong Kong Regiment (The Volunteers) for 23 years. He has given outstanding service.

B.E.M. (British Empire Medal)

Mr. Guillermo Juan BENEDICTO

Mr. Benedicto is a Clerical Officer in the Education Department. He joined the Hong Kong Government in 1960 after fourteen years service with H.M. Dockyard.

/B.E.M. ....

Friday, June 11, 1976

- 7 -

B.E.M. (British Empire Medal)

Mr. CHAN Hon

Mr. Chan Hon has served in the Po Leung Kuk for 25 years and has been Secretary to the Kuk's Board of Directors since 1954.

B.E.M. (British Empire Medal)

Mr. CHAN Sik-fung

Mr. Chan is an Assistant Social Welfare Officer who has devoted his services to the welfare and training of the deaf.

B.E.M. (British Empire Medal)

Mr. CHEUNG Siu-wah

Mr. Cheung is a Senior Clerical Officer who has served in the Prisons Department for 28 years.

B.E.M. (British Empire Medal)

Mr. CHEUNG Yuk-tong

Mr. Cheung is a Senior Clerical Officer who has served in the Government for 30 years. He is the officer in charge of the Land Registry at the District Office Sai Kung.

B.E.M. (British Empire Medal)

Mr. FUNG Ying-ki

Mr. Fung joined the Preventive Service in 1958 and has reached the rank of Principal Revenue Officer. He is the senior non-commissioned officer in the service.

B.E.M. (British Empire Medal)

Mr. LAI Oi-man

Mr. Lai, a Senior Clerical Officer, is in charge of the Environment Branch Registry in the Colonial Secretariat. He has served the Government for 26 years.

B.E.M. (British Empire Medal)

Mr. LIU Kwok-wing

Mr. Liu is an interviewer in the Special Branch of the Police Force. He served in the Branch for 34 years until his retirement in 1975, when he was re-employed.

B.E.M. (British Empire Medal)

Mr. Victor SO Yun-lam

Mr. So is a Controller of the Rescue Unit of the Civil Aid Services. He has played a leading role in C.A.S. welfare and recreational activities.

/C.P.M. ....

C.P.M. (Colonial Police Medal)

Mr. Thomas James DELBRIDGE

Mr. Delbridge is a Superintendent of Police who has served for most of his career in the Special Branch. He is an expert Chinese linguist.

C.P.M. (Colonial Police Medal)

Sergeant IP Pau-fuk

Sgt. IP joined the Police Force in 1966 and was promoted to Sergeant in 1972. He has been a housemaster at the Police Cadet School since 1973.

C.P.M. (Colonial Police Medal)

Mr. Christopher David PROWSE

Mr. Prowse, a Chief Inspector of Police, has served with the Force since 1966. He has given outstanding service in the Narcotics Bureau.

C.P.M. (Colonial Police Medal)

Station Sergeant YEUNG Siu-ping

Station Sergeant Yeung joined the Force in 1957. Since 1974, he has commanded the Neighbourhood Policing Unit at Wah Fu Estate.

C.P.M. (Colonial Police Medal)

Mr. CHAN Kim

Mr. Chan is a Principal Fireman who has served in the Fire Services Department for over 30 years.

C.P.M. (Colonial Police Medal)

Mr. Harold Leonard ELSWORTH

Mr. Elsworth is a Divisional Officer in the Fire Services Department which he joined in 1961 after long service in the U.K. Fire Service.

C.P.M. (Colonial Police Medal)

Mr. HO Chung-ming

Mr. Ho joined the Fire Services Department in 1953 as an Ambulance Dresser. He was promoted to Ambulance Officer in 1972.

/C.P.M. ....

Friday, June 11, 1976

- 9 -

C.P.M. (Colonial Police Medal)

Mr. LEUNG Sheung-ming

Mr. Leung is a Principal Fireman who has spent his service in the Marine Division of the Fire Services Department since 1947.

C.P.M. (Colonial Police Medal)

Mr. LO San

Mr. Lo is a Principal Fireman who has served with the Fire Services Department for over 28 years.

Badge Of Honour

Mr. CHAN Yum-tong

Mr. Chan has been Chairman of the Yau Ma Tei Kaifong Association since 1972.

Mr. CHEUNG Shek-fu

Mr. Cheung is a prominent community leader in the West Ngau Tau Kok area.

Mr. CHOW Chee-keung

Mr. Chow is Vice President of the Chinese Football Association and Chairman of the South China Athletic Association.

Mr. HUI Tim

Mr. Hui is a well-known community leader in Tsuen Wan, where he is a founder member of the Board of the Yan Chai Hospital and the Tsuen Wan Trade Association.

Mr. KOO To-shing

Mr. Koo has a distinguished record of public service in Yuen Long, where he has been a Director of the Pok Oi Hospital since 1965.

/MR. LAU .....

Friday, June 11, 1976

- 10 -

Mr. LAU Yem-man

Mr. Lau is Chairman of the Sha Tau Kok Rural Committee and a highly respected leader in the community.

Mrs. Lina LI

Mrs. Li is President and former Chairman of the Kowloon Women's Welfare Club. She is also prominent in organising welfare and sporting activities for young people.

MRS. LUNG FUNG Wai-ling

Mrs. LUNG is Chairman of the Eastern District Women's Welfare Club.

- - - - 0 - - - -